



Совет Безопасности

Distr.: General
25 January 2010
Russian
Original: English

Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1718 (2006)

Вербальная нота Постоянного представительства Исландии при Организации Объединенных Наций от 21 января 2010 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Исландии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), и со ссылкой на вербальную ноту Комитета от 29 июня 2009 года имеет честь представить прилагаемый доклад о мерах, принятых правительством Исландии в целях осуществления соответствующих положений резолюций 1718 (2006) и 1874 (2009) (см. приложение).



Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Исландии при Организации Объединенных Наций от 21 января 2010 года на имя Председателя Комитета

Доклад Исландии об осуществлении положений резолюций 1718 (2006) и 1874 (2009) Совета Безопасности, касающихся Корейской Народно-Демократической Республики

Исландия приняла следующие меры для осуществления положений резолюций 1718 (2006) и 1874 (2009) Совета Безопасности, касающихся санкций в отношении Корейской Народно-Демократической Республики.

Правовая основа

Правовой основой для осуществления санкций, введенных Советом Безопасности, является Закон № 93/2008 о практическом осуществлении международных санкций. В Постановлении № 119/2009 содержатся общие положения о введенных международных санкциях.

В Постановлении № 153/2009 с внесенными в него Постановлением № 734/2009 поправками определяется режим соблюдения санкций Совета Безопасности в отношении Корейской Народно-Демократической Республики.

С общей информацией о санкциях, соблюдаемых Исландией, включая ссылки на веб-сайте на юридические положения, можно ознакомиться на веб-сайте министерства иностранных дел по адресу: <http://www.mfa.is/foreign-policy/sanctions>; см. также веб-сайт министерства с информацией об экспортном контроле: <http://www.mfa.is/foreign-policy/exportcontrol>.

Эмбарго на торговлю оружием, ядерными материалами и т.д.

В статье 2 Постановления № 153/2009 с внесенными в него в Постановлении № 734/2009 поправками юридическим лицам в Исландии и исландским гражданам за рубежом запрещается продавать, поставлять или передавать из Исландии или через Исландию, или с использованием плавающих под исландским флагом судов товары, перечисленные в пункте 8 резолюции 1718 (2006) Совета Безопасности и пунктах 9 и 10 резолюции 1874 (2009) Совета Безопасности.

Право на досмотр и конфискацию и эмбарго на обслуживание судов

В статье 3 вышеуказанного Постановления говорится о необходимости соблюдения положений пунктов 11, 12, 14 и 17 резолюции 1874 (2009) посредством досмотра, конфискации и уничтожения грузов, запрещенных к поставке соответствующими резолюциями Совета Безопасности, а также устанавливается запрет на обслуживание судов, плавающих под флагом Корейской Народно-Демократической Республики.

Эмбарго в отношении финансовых услуг и замораживание активов

В статье 4 этого же Постановления предусматривается запрет на предоставление дотации, финансовой помощи или займов на льготных условиях ДРК

и право на замораживание средств и других финансовых активов в соответствии с пунктами 18 и 19 резолюции 1874 (2009).

Эмбарго на оказание содействия в области экспорта

В статье 5 этого же Постановления запрещается оказание любой государственной финансовой помощи в плане торговли с Корейской Народно-Демократической Республикой в целях соблюдения пункта 20 резолюции 1874 (2009).
